

# REPERTORIO BIBLIOGRÁFICO SOBRE LENGUAS Y CONSTITUCIÓN

JUAN MANUEL GOIG MARTÍNEZ

*Profesor Titular Interino de Derecho Constitucional.*

*Departamento de Derecho Político.*

UNED

## SUMARIO

1. Lengua, Cultura, Autonomía y Constitución
2. Cooficialidad y multilingüismo. (Pluralidad lingüística)
3. Lengua, enseñanza y educación.
4. Lengua, Administración y Función Pública.
5. Lengua y Administración de Justicia.
6. Catalán.
7. Euskera.
8. Gallego.
9. El valenciano como lengua oficial.
10. Estudios sobre el bable.

## ÍNDICE DE ABREVIATURAS

BRAE	Boletín de la Real Academia de la Lengua española.
EAPC	Escola d'Administració Pública de Catalunya.
ICE	Instituto de Ciencias de la Educación.
IEA	Institut d'Estudis Autònoms.
IEAL	Instituto de Estudios de Administración Local.
IEC	Institut d'Estudis Catalans.
IVAP	Instituto vasco de Administraciones Públicas.

IVEAP	Instituto vasco de Estudios de Administración Pública.
REALE	Revista de Estudios de Adquisición de la lengua española.
REDA	Revista española de Derecho Administrativo.
REDC	Revista española de Derecho Constitucional.
REP	Revista de Estudios Políticos.
RVAP	Revista vasca de Administración Pública.

## 1. LENGUA, CULTURA, AUTONOMÍA Y CONSTITUCIÓN

### 1.1. Libros

- Alvar, M (coord).- *Lenguas peninsulares y su proyección hispánica*, Fundación Friedrich Ebert-Instituto de Cooperación Iberoamericana, Madrid, 1986.
- Alvar, M.- *La lengua como libertad*, Cultura Hispánica, Madrid, 1982.
- Artigues, A.- *Mecanismos de poder. escritos de sociolingüística*, Universidad de las Islas Baleares, Palma, 1989.
- Badía i Margarit, A.M.- *Llengua i poder*, Laia, 1986.
- Bastardás, A y Bois, E (dirs).- *¿Un Estado, una Lengua?. La organización política de la diversidad lingüística*, Octaedro, Barcelona, 1994.
- Batán, B.- *Autonomía y lenguas vernáculas*, Eds. Celta, Lugo, 1978.
- Boyer, H.- *Lenguas en conflicto: estudios sociolingüísticos*, L'Harmatan, París, 1991.
- Casado Velarde, M.- *Lenguaje y cultura*, Síntesis, Madrid, 1988.
- Corretja, M.- *L'acció europea per a la protecció dels drets lingüístics*, EAPC, Barcelona, 1995.
- Fossas, E.- *Regions i sector cultural a Europa. Estudi comparat: Bèlgica, França, Itàlia i Espanya*, IEA, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1990.
- Fundación Cánovas del Castillo(ed).- *Lenguas de España, Lenguas de Europa*, Fundación Cánovas del Castillo, Madrid, 1993.
- García Mouton, P.- *Lenguas y dialectos de España*, Arcos libros, Madrid, 1994.
- Guaita Martorell, A.- *Lenguas de España y artículo 3 de la Constitución*, Cívitas, Madrid, 1989.
- Hernández Alonso.- *Lenguas en contacto y política lingüística en la España actual*, Burgos, 1994.
- Hobsbawm, E.J.- *Naciones y nacionalismo desde 1780*, Editorial Crítica, Barcelona, 1992.
- Juárez Blanquer, A (ed. lit).- *Lenguas románicas españolas tras la Constitución de 1978*, Tat, Granada, 1988.
- Lamo de Espinosa, E (coord).- *Culturas, Estados, ciudadanos. Una aproximación al multiculturalismo en Europa*, Alianza Editorial, Madrid, 1995.
- López-Aranguren, E.- *La conciencia regional en el proceso autonómico español*, CIS, Madrid, 1983.
- López García, A.- *El rumor de los desarraigos: conflicto de lenguas en la Península Ibérica*, Anagrama, Barcelona, 1985.

- Muñoz Machado, A.- *Derecho Público de las Comunidades Autónomas*, T.I, Cívitas, Madrid, 1982.
- Ninyoles, R.II.- *Estructura social y política lingüística*, Ed. Bromea, Alzira, 1989.
- *Idioma y poder social*, Tecnos, madrid, 1972.
- Parés i Maciás, M.- *Catalunya, Quebec. Dues nacions, dos models culturals*, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1988.
- Prieto de Pedro, J.- *Lenguas, lenguaje y Derecho*, Cívitas, Madrid, 1991.
- *Cultura, culturas y Constitución*, Congreso de los Diputados-CEC, Madrid, 1993.
- Ruiz Olabuenaga, J.I y Ozamiz, J.A (eds).- *Sociología de lenguas minorizadas*, Tártalo, San Sebastián, 1986.
- Salvador, G.- *Lengua española y lenguas de España*, Ariel, Barcelona, 1990.
- Satrustegui, J.M.- *Antropología y lengua*, Pamplona, 1989.
- Serran Pagan, F.- *Cultura española y autonomías*, Ministerio de Cultura, Madrid, 1980.
- Solé Tura, J.- *Nacionalidades y nacionalismos en España. Autonomías, federalismo, autodeterminación*, Madrid, 1985.
- Solozábal Echevarría, J.J.- *Las bases constitucionales del Estado autonómico*, McGraw Hill, Madrid, 1998.
- Tejerina Montana, B.- *Nacionalismo y lengua*, Madrid, 1992.
- Tolivar Alas, L.- *Las libertades lingüísticas*, INAP, Madrid, 1987.
- Tortosa, J.M.- *Política lingüística y lenguas minoritarias*, Tecnos, Madrid, 1982.
- VV.AA.- *La lengua española hoy*, Fundación Juan March, Madrid, 1995.
- VV.AA.- *Mapa lingüístico de la España actual*, Fundación Juan March, Madrid, 1986.
- VV.AA.- *Dret lingüístic*, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1989.
- VV.AA.- *Langues et Constitutions*, Ed. Conséil General de la langue Francaise, Quebec, 1993.
- VV.AA.- *Las lenguas de España*, Ministerio de Educación y Ciencia. Instituto Nacional de Ciencias de la Educación, Madrid, 1977.
- VV.AA.- *Actas del Congreso Internacional Luso-Español de Lengua y Cultura en la Frontera*, Universidad de Extremadura, Cáceres, 1994.
- VV.AA.- *Jornadas de lengua y literatura catalana, gallega y vasca*, UNED, Madrid, 1992.
- VV.AA.- *Jornadas de lengua y literatura catalana, gallega y vasca*, UNED, Madrid, 1994.
- VV.AA.- *Lenguas de España. Lenguas de Europa*, Madrid, 1983.
- VV.AA.- *La España de las autonomías (Pasado, presente y futuro)*, Madrid, 1981, 2 v.
- VV.AA.- *La España de las autonomías*, Madrid, 1985.
- VV.AA.- *¿Un Estado, una lengua?. La organización política de la diversidad lingüística*, Barcelona, 1994.

## 1.2. Artículos

- Alzaga Villaamil, O.- «Comentario al artículo 3» en *La Constitución española de 1978. Comentario sistemático*, Ed. de Foro, Madrid, 1978.

- Aparicio Pérez, M.A.- «Lengua y Modelo de Estado» en *Revista de Derecho Político*, nº 43, 1998.
- Bassols, A.M.- «Llengua y Dret» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 16, 1991.
- Blanco Valdés, R.L.- «Nacionalidades históricas y regiones sin historia» en *Parlamento y Constitución*, nº1, 1997.
- Buedo García, J.A.- «Nacionalismos y pluralismos lingüísticos en España» en *Studia Académica*, nº 2, 1995-96.
- Catalá i Bas, A.H.- «Minorías, derechos lingüísticos y jurisprudencia del TEDH» en *Revista General de Derecho*, nº 612, Septiembre, 1995.
- Cobreros Mendazona, E.- «La distribució de competències entre l'Estat i les Comunitats autònomes en matèria lingüística» en *Autonomies*, nº 12, 1990.
- Corretja i Torrens, M.- «Llengua propia y Tribunal Constitucional», en *Revista de Llengua y Dret*, nº 15, 1991.
- Entrena Cuesta, R.- «Comentario al artículo 3» en Garrido Falla (dir).- *Comentarios a la Constitución*, 2ª ed. Cívitas, Madrid, 1985.
- García Rubí, A.- «Algunos textos sobre el idioma oficial del Estado español» en *Revista General de Derecho*, nº 466-467, 1983
- Ginebra i Serrabou, J.- «Europa: llengües en contacte, llengües en conflicte» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- González Ollé, F.- «El establecimiento del castellano como lengua oficial» en *Boletín de la Real Academia española*, nº 58, 1978.
- Hernández, F y Mercadé, F.- «Identitat i llengua. Anàlisi d'una experiència» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- Laporta, F.J.- «La quimera del nacionalismo» en *Claves de Razón Práctica*, nº 14, 1990.
- López Aguilar, J.F.- «Estado autonómico y nuevos nacionalismos» en *Claves de Razón Práctica*, nº 65, 1996.
- López Guerra, L.- «Modelo abierto y hecho diferencial» en *RVAP*, nº 47-II, 1997.
- Martínez Val, J.M.- «Idiomas, información y tutela judicial» en *Revista General de Derecho*, nº 513, 1987.
  - «Los idiomas ante el Tribunal Constitucional» en *Revista General de Derecho*, nº 504, 1986.
- Milian Massana, A.- «Derechos lingüísticos y derechos fundamentales en España», en *RVAP*, nº 30.
  - «La ordenación estatutaria de las lenguas distintas al castellano» en *RVAP*, nº 6, 1983.
- Montaner, E.- «Igualitarieme lingüístic i Estat espanyol» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 10, 1987.
- Pico Lorenzo, C.- «La lengua como cuestión de orden público en el ámbito de la libre circulación de trabajadores en la CEE» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 13, 1989.
- Pizzorusso, A.- «Libertad de la lengua y derechos lingüísticos: un estudio comparado» en *RVAP*, nº 16.
  - «Tutela de las minorías lingüísticas y competencias legislativas regionales» en *DA*, nº 191, 1981.

- Prieto de Pedro, J.- «Concepto y otros aspectos del patrimonio cultural en la Constitución» en S. Martín Retortillo (coord) *Estudios sobre la Constitución española. Libro homenaje al Profesor. E.García de Enterría*, Cívitas, Madrid, 1991.
- Puig i Salellas, J.M.- «La llengua i la dominació política» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 13, 1989.
  - «O réxime constitucional estatutario e normativo das linguas nacionais» en *Revista Gallega de Administración*, nº 1, 1985.
- Puig, L. M de.- «Debat i elaboració de la Carta europea de les llengües» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 15, 1991.
- Riera y Gil, E.- «El camvi de comportament lingüístic: de les comunicacions individualitzades a les institucionalitzades» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 16, 1991.
- Ruiz-Rico Ruiz, G.- «Los derechos de las minorías religiosas, lingüísticas y étnicas en el ordenamiento constitucional español» en *REP*, nº 91, Nueva Epoca, 1996.
- Sánchez Agesta, L.- «La lengua (Comentario al artículo 3 de la Constitución española» en Alga, O (dir) *Comentarios a las leyes políticas*, T. I, Edersa, Madrid, 1983.
- Sánchez Agesta, L y Prieto de Pedro, J.- «Las lenguas de España (Comentario al artículo 3 de la Constitución Española)», en Alzaga, O (dir) *Comentarios a la Constitución española de 1978*, T.I, Cortes Generales-Edersa, Madrid, 1996.
- Savater, F.- «La universalidad y sus enemigos» en *Claves de Razón Práctica*, nº 49, 1995.
- Segura Ginard, L.- «Comentarios sobre el régimen jurídico-lingüístico de las Islas Baleares» en *RVAP*, nº 8, 1984.
- Suarez Cabello, J.J.- «Apuntes de sociolingüística rural» en *Bol. «Millares Carlo»*, nº 9-10, 1987.
- Toscano Méndez, M.- «Nacionalismo y Pluralismo cultural» en *Volúbilis*, nº 3, 1996.
- Vilhar Trilho, X.- «A exigibel presença das comunidades lingüísticas na transformação de reino de Espanha em estado federal» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 26, 1996.

## 2. COOFICIALIDAD Y MULTILINGÜISMO. (PLURALIDAD LINGÜÍSTICA)

### 2.1. Libros

- Cobreros Mendazona, E.- *El régimen jurídico de la oficialidad del euskera*, IVAP, Oñati, 1989.
- Etxebarría Arostegüi, M.- *El bilingüismo en el Estado Español*, Ed. F.B.V, Bilbao, 1995.
- Pizzorusso, A.- *Ordenación legal del plurilingüismo en los Estados contemporáneos*, Consejo Consultivo de la Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1983.
- Siguan, M.- *España plurilingüe*, Alianza Universidad, Madrid, 1992.
- Vernet i Llobet, J.- *Concepte y objecte de les Lleis d'harmonizació*, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1984.

- VV.AA.- *Ordenación legal del plurilingüismo en los Estados Contemporáneos*, Consejo Consultivo de la Generalitat de Cataluña, Barcelona, 1983.
- VV.AA.- *Bilingüismo y biculturalismo*, ICE, Universidad de Barcelona, CEAC, Barcelona, 1981.
- VV.AA.- *La problemática del bilingüismo en el Estado Español*, ICE, Universidad del País Vasco, Bilbao, 1980.

## 2.2. Artículos

- Aguirrenazuenaga, I.- «Reflexiones sobre la oficialidad y el deber de conocimiento de las lenguas» en *Estudios sobre la Constitución española*, obra homenaje al Profesor Eduardo García de Enterría, Cívitas, Madrid, T.II, 1991.
  - «La cooficialidad lingüística en la jurisprudencia constitucional» en *RVAP*, nº 31, 1991.
  - «Hizhutzen ofizialtasunaz» en *Jakin*, nº 65, 1991.
- Aragón Reyes, M.- «El tratamiento constitucional del multilingüismo» en *Federalismo y regionalismo*, CEC, 1979.
- Bosch Benitez, O.- «Pluralismo lingüístico y Constitución. Aproximación teórica y comentario a la reciente jurisprudencia constitucional» en *Poder Judicial*, nº 7, 1987.
- Camino i Pons, J.P.- «La normalización lingüística com a títol habilitador de competències. Comentarís a la Sentència del TC de 19 d'abril de 1988» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 11, 1988.
- Cobreros Mendazona, E.- «Cooficialidad lingüística y discriminación por razón de la lengua» en *REDA*, nº 42, 1984.
- Esteva, F.C.- «Contribuciones a una teoría del bilingüisme» en *In memoriam Carles Riba*, Ariel, Barcelona, 1973.
- Fernández-Espinar, L.C.- «La doctrina constitucional sobre el multilingüismo» en *Poder Judicial*, nº 7, 1987.
- Fernández Sevilla, J.- «Algunos aspectos y problemas del multilingüismo en España», en *Lenguas peninsulares y su proyección hispánica*, Fundación Friedrich Ebert-Instituto de Cooperación Iberoamericana, Madrid, 1996
- Fernández, A.- «Bilingüitzacio o monolingüisme? La llengua del personal de la DGAL» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 16, 1991.
- Gimeno, F.- «Dimensiones del multilingüismo» en *Revista de la Sociedad española de lingüística*, nº 11, 1981.
- Gómez Ferrer, R.- «La doble oficialidad lingüística y su interpretación por el Tribunal Constitucional» en *Jornadas sobre el Régimen jurídico del euskera*, IVAP, Oñati, 1990.
- Lambert, W.E.- «Algunas consecuencias cognitivas y socioculturales del bilingüismo» en *Revista de Occidente*, núms. 10-11, 1982.
- López Basaguren.- «El pluralismo lingüístico en el Estado autonómico» en *Autonomías*, nº 9, 1988.
- Maestres y Serra, J.M.- «Les relacions entre l'Administració i l'administrat des del punt de vista del llenguatge administratiu i jurídic» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 16, 1991.

- Millian Massana, A.- «Regulación constitucional del multilingüismo» en *REDC*, nº 10, 1984.
  - «Sobre els models de normalizació lingüística: una aproximació jurídico-política» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 11, 1988.
  - «La España plurilingüe: breves consideraciones los procesos de normalización lingüística» en Ballbe, Ferret i Cases (dir) *Informe Pi i Sunyer sobre Comunitatades Autónomas 1993*, Barcelona, 1994.
  - «Derechos lingüísticos» en Ballbe, Ferret i Cases (dir) *Informe Pi i Sunyer sobre Comunitatades Autónomas 1992*, Barcelona, 1993.
- Mirabell i Abancó, A.- «La desfiguración jurídica del concepto d'oficialitat lingüística: la sentencia del TC 74/1987, de 25 de maig» en *Dret Lingüístic*, EAPC, Barcelona, 1989.
  - «La sentencia del TC 74/87 de 25 de mayo: la seua repercussió en el concepto d'oficialitat lingüística» en *Revista Jurídica de Catalunya*, nº 1, 1988.
- Paniagua Fuentes, X.- «Las reacciones ante el bilingüismo: una perspectiva histórica» en *Anales (Alzira)*, nº 2, 1981.
- Pérez Francesch, J.L.- «El marco constitucional del pluralismo. Especial consideración del plurilingüismo» en *Cuadernos de la Cátedra fadrique Furió Ceriol*, nº 3.
- Prieto de Pedro, J.- «Libertades linguísticas, doble oficialidad e igualdad en la jurisprudencia» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- Puig Salellas, J.M.- «La doble oficialitat lingüístic com a problema jurídic» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 1, 1983.
  - «La doble oficialitat lingüística del Tribunal Constitucional» en *Revista de Llengua y Dret*, nº8, 1986.
  - «Conceptos básicos de doble oficialidad» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- Soler i Fontrodona, F de P.- «Lengües comunitaries i polingüisme» en *La ley*, 1993-1.
- Tovar, A.- «Bilingüismo en España» en *Revista de Occidente*, nº 10-11, 1982.
- Xiol i Ríos, J.A.- «El tratamiento jurídico de la doble oficialidad por parte de las leyes y los reglamentos» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- Xirau i Serra, J.- «El món del dret i la normalizació llingüística» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 15, 1991.

### 3. LENGUA, ENSEÑANZA Y EDUCACIÓN

#### 3.1. Libros

- Arnau, J.- *Escola i contacte de llengües*, CEAC, Barcelona, 1980.
- Argemí, A.- *Enseñanza de la lengua y medios de comunicación*, Abadía de Montserrat, Barcelona, 1981.
- Consellería de Educación e Cultura.- *Educación e Cultura en Galicia*, Xunta de Galicia, Santiago de compostela, 1985.

- Consejo Escolar de Euskadi.- *Informe sobre la situación de la educación en la Comunidad Autónoma del País Vasco*, Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, Vitoria, 1991.
- Embid Irujo, A.- *Las libertades en la enseñanza*, Tecnos, Madrid, 1983.
- E.I.F.E. (Euskararen Irakaskuntza:Faktoren Eragina).- *La Enseñanza del Euskera. Influencia de los factores*, Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, Vitoria, 1986.
- EUSTAT (Instituto Vasco de Estadística).- *Educación y Euskera*, Servicio de Publicaciones del Gobierno Vasco, Vitoria, 1988.
- Fernández-Miranda y Campoamor, A.- *De la libertad de enseñanza al derecho a la educación. Los derechos educativos en la Constitución española*, Madrid, 1988.
- Gobierno Vasco.- *La enseñanza del euskera. Influencia de los factores*, Secretaría de política lingüística y Departamento de Educación, Vitoria, 1986 y 1989.
- Guaita-Martorell, A.- *Sobre el artículo 3 de la Constitución: la enseñanza en «las demás lenguas de España»*, Universidad Autónoma, Madrid, 1987.
- Idiazabal, I y Kaifer, A (eds).- *Eficacia educativa y enseñanza bilingüe en el País Vasco*, IVAP, Vitoria, 1994.
- Milian Massana, A.- *Drets lingüístics y dret fonamental a l'educació. Un estudi comparat: Italia, Bèlgica, Suïssa, el Canadà i Espanya*, IEA, Barcelona, 1992.
- Sánchez Ferriz, R. y Jimena Quesada, L.- *La enseñanza de los derechos humanos*, Ariel, Barcelona, 1995.
- Siguan, M (coord).- *Enseñanza de los lenguas y resultados escolares: IX Seminario sobre educación y lenguas*, Universidad de Barcelona, Barcelona, 1985.
  - *Bilingüismo y educación en Cataluña*. Teide, Barcelona, 1975.
- VV.AA.- *La lengua de enseñanza en la legislación de Cataluña*, IEA, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1994.
- VV.AA.- *Aspectos jurídicos del sistema educativo*, Cuadernos de Derecho judicial, nº XVII, CGPJ, Madrid, 1993.
- VV.AA.- *Educación multicultural y multilingüe*, Narcea, Madrid, 1984.

### 3.2. Artículos

- Alberti Rovira, E.- «El régimen lingüístico de la enseñanza. Comentario a la STC 337/94» en *REDC*, nº 44, 1995.
- Alsina y Keith, A.- «Panorámica sociolingüística a l'ensenyement» en *Revista de LLengua y Dret*, nº 6, 1985.
- Aracil, L.V.- «Educación y sociolingüística» en *Separata de trabajos de Sociolingüística Catalana*, nº 2, Valencia, 1979.
- Arévalo Campos, F.C.- «Educación y autonomías: el proceso de transferencias educativas» en *Universidad Abierta*, nº 5, 1985.
- Arnau, J.- «Tipología de la educación bilingüe» en *Revista de educación*, nº 268.
- Barnez Vázquez, J.- «La educación en la Constitución de 1978» en *REDC*, nº 12, 1984.

- Embid Irujo, A.- «Derecho a la educación y derecho educativo paterno» en *REDC*, nº 7, 1983.
- «La jurisprudencia del Tribunal Constitucional sobre la enseñanza» en *REDC*, nº 15, 1985.
- Expósito i Gómez, E.- «Els professors universitaris, la llibertat de càtedra i l'ús de les llengües propies» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 23, 1995.
- Fernandez, T.R.- «La normalización del catalán como problema constitucional» en *REDA*, nº 87, Cívitas, 1995.
- Fernández-Miranda Campoamor, A y Sánchez Navarro, A.J.- «Enseñanza (Comentario al artículo 27 de la Constitución Española)» en Alzaga, O (dir) *Comentarios a la Constitución española de 1978*, T.III, Cortes Generales-Edersa, Madrid, 1997.
- González Casanova, J.A.- «Derecho a la educación y plurilingüismo» en *Revista de Occidente*, núms 10-11.
- Kampffer, W.- «Alcance y significado de los derechos fundamentales en el ámbito de la educación» en *REDC*, nº 7, 1983.
- Lasagabaster, I.- «Planificación lingüística en la enseñanza» en *RVAP*, nº 44-II,
- Lázaro Flores, E.- «El bilingüismo en el sistema educativo español» en *DA*, nº 203, 1985.
- Milian Massana, A.- «Los derechos lingüísticos en la enseñanza de acuerdo con la Constitución» en *REDC*, nº 7, 1983.
- «Drets lingüístics y funció docent a l'educació general bàsica a Catalunya» en *Revista de Llengua y Dret*, Barcelona-Andorra, 1986.
- «La intevención de los poderes públicos en las determinaciones lingüísticas relativas a la enseñanza: modelos y límites» en *RVAP*, nº 42, 1995.
- «La obligación de los profesores de EGB de conocer el catalán y el castellano para ocupar plaza definitiva en Cataluña», en *Autonomies*, nº 2-3, 1985.
- Nicolás Muñoz, J.- «Los derechos fundamentales en materia educativa en la Constitución española» en *REDC*, nº 7, 1983.
- Ninyoles, R.L.L.- «Tendencias fundamentales de la política lingüística. opciones contextuales en el ámbito de la educación bilingüe» en *Revista de educación*, nº 268, 1981.
- Paniagua Fuentes, X.- «La educación en el estado de las autonomías: el proceso de transferencias y competencias» en *Anales (Alzira)*, nº 5, 1989.
- Prieto de Pedro, J.- «Consideraciones sobre la enseñanza en la Constitución» en T.R.Fernández Rodríguez, *Lecturas sobre la Constitución española*, UNED, Madrid, T.II, 1978.
- «Libertad de la lengua y derecho a la educación en la jurisprudencia» en *Aspectos jurídicos del sistema educativo*, Cuadernos de Derecho Judicial, CGPJ, Madrid, 1993
- Puig Salellas, J.M.- «La llengua de l'ensenyament. Comentario a la STC 337/1994 de 23 de diciembre» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 23, 1995.
- Rollnert Liern, G.- «¿Existe un derecho constitucional a recibir la totalidad de la enseñanza en la lengua española oficial del Estado? (A proposito de la STC 337/94)» en *Revista General de Derecho*, nº 607, abril, 1995

- Sánchez Ferriz, R.- «El artículo 27.2 de la CE. Contenido y fines de la educación» en *Revista General de Derecho*, nº 609, junio, 1995.
- Siguan, M.- «Educación y pluralidad de lenguas en España», en *Revista de Occidente*, nº 10-11, 1982.
- Tornos Mas, J.- «Derecho a la enseñanza en la lengua materna y medidas cautelares positivas» en *REDA*, nº81, Cívitas, 1994.

#### 4. LENGUA, ADMINISTRACIÓN Y FUNCIÓN PÚBLICA

##### 4.1. Libros

- Beltran, M.- *Los funcionarios ante la reforma de la Administración*, CIS- Siglo XXI, Madrid, 1985.
- Castells, J.M.- *La Euskadi autónoma y los funcionarios públicos*, Erein, San Sebastián, 1980.
- García Cancela, G. y Díaz Abraira, C.L.- *Manual de Language administrativo*, Escuela Gallega de Administración Pública, La Coruña, 3ª ed. 1994.
- González Pérez, J. y González navarro, F.- *El régimen jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento administrativo común. La ley 30/92 de 26 de noviembre*, Cívitas, Madrid, 1993.
- Razquin, M y Larrumbe, P.M (dirs).- *La Administración Local de Navarra*, Aranzadi, Pamplona, 1987.
- Vernet i Llobet, J.- *Normalització Lingüística i Accés a la Funció Pública*, Fundació Callís, Barcelona, 1992.
- VV.AA.- *Simposium sobre Planificación lingüística en las Administraciones Públicas*, Actas recogidas en RVAP, nº 44-II, 1996.
- VV.AA.- *Las lenguas nacionales en el ámbito de la Administración*, Diputación de Valencia, Valencia, 1981.
- VV.AA.- *Actas del Coloquio sobre Lengua y Administración*, EAPC, Barcelona, 1984.
- VV.AA.- *Revista LLengua y Dret*, nº 12, 1989. *Monográfico sobre Criterios y evaluación lingüística en la selección del personal funcionario.*
- VV.AA.- *Las llengües en l'Administració*, Generalitat Valenciana, Valencia, 1985.
- VV.AA.- *Cuestiones particulares del Régimen Foral y Local vasco*, IVAP, Oñati, 1994.

##### 4.2. Artículos

- Aguirreazkuenaga, I.- «Administrazio Foral eta Lokalaren azaugarriak euskararen normalizazio bidean» en *RVAP*, nº 44-II, 1996.
- «Administración local y lengua: referencia especial al caso vasco» en *Revista de estudios de la Administración local y autonómica*, nº 263, 1994.
- «La exigencia del euskera en el acceso a la función pública:jurisprudencia y planificación normativa» en *RVAP*, nº 25,1989.

- Arroyo García, J.- «No procede puntuar más el idioma de la Comunidad Autónoma que el idioma castellano» en *El Consultor de los Ayuntamientos y los Juzgados (CAJ)*, nº 2, 1985.
- Azcue, Jokin y Zeberio, J.M.- «Euskararen erabilerraren normalkuntza prozesuaren ebaluazioe Euskal Erria Administrazioetan» en *RVAP*, nº 44-II, 1996.
- Badía i Margarit, A.M.- «El establecimiento del lenguaje administrativo catalán: de la teoría a la realidad» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 1, 1983.
- Baño León, J.M.- «El ejercicio del pluralismo lingüístico en la Administración Pública» en *REDA*, nº 54, 1987.
- Castells Arteché, J.M.- «La posible remoción del puesto de trabajo por razones lingüísticas: condiciones y requisitos» en *RVAP*, nº 44-II, 1996.
- Cobreros Mendazona, E.- «La jurisprudencia del Tribunal Supremo relativa al conocimiento del euskara en el acceso a la función pública» en *RVAP*, nº 22, 1988.
  - «La política de normalización lingüística en las Administraciones públicas catalanas» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- Eneriz Olaechea, F.J.- «El euskera en la Administración local de Navarra» en *La Administración local de Navarra*, VV.AA. Aranzadi, Pamplona, 1987.
- Erkokera Gervasio, J.I.- «Exigencia de preceptividad en los perfiles lingüísticos de capacidad en el ejercicio de funciones públicas» en *RVAP*, nº 44-II, 1996.
- Esparza, A y Chueca, P.- «Planificación lingüística en la Administración Foral y Local de Navarra. Ayuntamiento de Lesaka» en *RVAP*, nº 44-II, 1996.
- Fernández Espinar, L.C.- «El alcance de la cooficialidad lingüística en el procedimiento administrativo común y en la Administración de Justicia» en *REDA*, nº 58, 1988.
- Milian Massana, A.- «Planificación en las Administraciones de las CC.AA con doble oficialidad lingüística» en *RVAP*, nº 44-II, 1996.
- Mollá, T.- «Sobre política lingüística municipal» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 12, 1989.
- Moreno Molina, J.A.- «Los derechos de los ciudadanos en sus relaciones con las Administraciones públicas. Los interesados en el procedimiento administrativo» en *Revista jurídica de Castilla-La Mancha*, nº 18, 1993.
- Ninyolles, R.L.L.- «Aspectos de la normalización lingüística en la Administración Pública» en *RVAP*, nº 9, 1982.
- Prieto de Pedro, J.- «El conocimiento de las lenguas propias de las comunidades autónomas y extranjeras como requisito de capacidad de los funcionarios de la Administración del Estado» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- Rocosa i Girbau, O.- «El comportament lingüístic dels individus dins de l'Administració» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 15, 1991.
- Segura Ginard, Ll, J.- «El pluralismo lingüístico llega a la Administración periférica del Estado» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 17, 1992.
- Struell i Trueta, M.- «Política lingüística i Administració» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 2, 1983.
- Venet i Llobet, J.- «El TC avala l'exigencia de la capacitació llingüística per accedir a la funció pública en las comunitats amb dues llengües oficials. Comentari a la STC 46/1991 de 28 de feber» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 17, 1992.

- La valoració dels coneixements de llengua catalana en l'accés a la funció pública local» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 17, 1992.
- «La regulació del plurilingüisme a l'Administració espanyola (1977-1990)» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 18, 1992.
- «Planificación lingüística en las Administraciones Públicas del Estado: en especial Administración Periférica y de Justicia» en *RVAP*, nº 44-II, 1996.

## 5. LENGUA Y ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA

- Climent González, C.- «Uso del idioma autonómico ante los Tribunales de Justicia» en *Revista del Poder Judicial*, nº 14, 1985.
- Cuxart i Bartolí, P.- «El català al Registre Civil» en *Revista Jurídica de Catalunya*, nº 4, 1986.
- Jou, Ll.- «La llengua catalana a la LOPJ: la posició del Tribunal Constitucional» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 17, 1992.
- Lorca Navarrete, A.M.- «La Administración de Justicia y la utilización del idioma cooficial en la LOPJ» en *RVAP*, nº 13, 1986.
  - «Euskera y Administración de Justicia en el País Vasco» en *RVAP*, nº 5, 1983.
- Montero Prego, B y Valera García, C.- «A cooficialidade de linguas na Administración de Xustizia» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 25, 1996.
- Movila Álvarez, C.- «Poder Judicial y autonomías» en *Revista de Administración Gallega*, nº 1, 1985.
- Puig i Brugada, P.- «L'ús del català a l'Administració de Justicia. Comentari a la STC 56/1990 de 29 de marzo» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 17, 1992.
- Rodríguez Aguilera, C.- «La adaptación de la Administración de Justicia a la doble oficialidad» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
  - «La lengua catalana en la Administración de Justicia» en *Revista Jurídica de Catalunya*, nº 3, 1983.
- Soto Nieto, F.- «Reflexiones ante las Jornadas sobre Administración de Justicia» en *La Ley*, 1983-4.
- Vernet y Llobet, J.- «Planificación lingüística en las Administraciones públicas del Estado: en especial administración Periférica y de Justicia» en *RVAP*, nº 44-II, 1996.
- Vidal, G.- «Lengua y Administración de Justicia» en *Cuadernos de la Facultad de Derecho de la Universidad de Baleares*, nº 13, 1988.
- VV.AA.- *Autonomía y Justicia en Catalunya*, Cuadernos del CGPJ nº 14, CGPJ, 1991.

## 6. CATALÁN

### 6.1. Libros

- Badía Margarit, A.M.- *La formació de la llengua catalana*, Abadía de Monserrat, Barcelona, 1987.

- *La llengua catalana abier i avui*, Curial Edicions Catalanes, Barcelona, 1982.
- *La llengua catalana: un procés multiseccular*, Anthropos, Barcelona, 1988.
- Cataluña. Dirección General de Política Lingüística.- *Libro blanco de la Dirección General de Política lingüística*, Barcelona, 1983.
- Colón, G.- *El español y el catalán, juntos y en contraste*, Ariel, Barcelona, 1989.
- Coromines, J.- *Entre dos llenguatges*, Curial, Barcelona, 1976.
- Fradera, J.M.- *Cultura nacional de una societat dividida: patriotisme i cultura a catalunya (1838-1868)*, Curial, Barcelona, 1992.
- Gifreu, J (dir).- *Comunicació, llengua y cultura a Catalunya: horitzó 1990*, IEA, Barcelona, 1986.
- Joan I Marí, B.- *El progrés detonant de la substitució lingüística*, Can Sifre, Eivissa 1991.
- Lepetre, M (colab).- *La llengua catalana en l'actualitat*, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1992.
- Lleal, C.- *Breu història de la llengua catalana*, Barcanova, Barcelona, 1992.
- López del Castillo, Ll.- *El català, llengua romànica*, Barcanova, Barcelona, 1991.
- Marcet i Salom, P.- *Historia de la llengua catalana*, Teide, Barcelona, 1987.
- Massot i Muntaner, J.- *Els mallorquins i la llengua autòctona*, Curial, Barcelona, 1985.
- Melià, J.- *Informe sobre la llengua catalana*, Magisterio español, Madrid, 1970.
- Prats, M, y otros.- *El futur de la llengua catalana*, Empuries, Barcelona, 1992.
- Prat de la Riba, E.- *La nacionalidad catalana*, Edicions 62 y La Caixa, Barcelona, 1986.
- Puig Salellas, J.M.- *La situació jurídica de la llengua catalana, avui*, IEC, Barcelona, 1989.
- Pujol, J.- *Què representa la llengua a Catalunya?*, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1995.
- Reixa i Pla, M.- *Difusió social del coneixement de la llengua catalana*, Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1990.
- Roig Rosich, J.M y Benet, J.- *La dictadura de Primo de Rivera a Catalunya: una assaig de repressió cultural*, Abadía de Montserrat, Barcelona, 1992.
- Ruaix i Vinyet, J.- *Punts conflictius de català. Deu estidors sobre normalitativa lingüística*, Barcanova, Barcelona, 1989.
- Solà, J.- *Episodis d'història de la llengua catalana*, Empuries, Barcelona, 1991.
- Solé i Sabaté, J.M y Villarroja, J.- *El catalán, una llengua asediada*, Columna, Barcelona, 1995.
- *Cronologia de la repressió de la llengua i cultura catalanes (1936-1975)*, Curial, Barcelona, 1994.
- Tudela, J.- *El futur del català: una radiografia sociolingüística*, Le Mon, Barcelona, 1986.
- Vallverdú, F.- *El conflicte lingüístic en Cataluña: historia y presente*, Península, Barcelona, 1991.
- *Dues llengües, dues funcions?: la història contemporània de Catalunya des d'un punt de vista sociolingüístic*, Ed. 62, Barcelona 1989.
- *L'us del català: un futur controvertit*, Ed. 62, Barcelona, 1990.

- Vallverdú, F. Pompeu Fabra (ed. lit).- *La llengua catalana y la seva normalització*, Ed. 62, Barcelona, 1984.
- Veny, J.- *Introducció a la dialectologia catalana*, Enciclopedia catalana, Barcelona, 1986.
- VV.AA.- *Problemàtica de la normativa del català. Actes de les Primeres Jornades d'Estudi de la Llengua Normativa*, L'Abadia de Montserrat, 1984.
- VV.AA.- *Segon Congrés Internacional de la Llengua Catalana*, V.I, EAPC, Barcelona, 1989.

## 6.2. Artículos

- Badia i Margarit, A.M.- «El establecimiento del lenguaje administrativo catalán: de la teoría a la realidad» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 1, 1983.
- Bastardas i Boada, A.- «L'extensió de l'us del català: fonaments teòrics per a una nova etapa» en *Revista de Catalunya*, nº 38, Barcelona, 1990.
- Cobreros Mendazona, E.- «La política de normalización lingüística en las Administraciones públicas catalanas» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- Colom i Pastor, B.- «Els principis de la Lley de Normalizació lingüística a les Illes Balears» en *Revista Jurídica de Catalunya*, nº 1, 1987.
- Cuxart i Bartoli, P.- «El català al Registre Civil» en *Revista Jurídica de Catalunya*, nº 4, 1986.
- Delclós, T.- «La política de la lengua en Cataluña» en *Claves de Razón Práctica*, nº 58, 1995.
- Duharte i Monserrat, C.- «El catalán como lengua de expresión jurídica a lo largo de la historia» en *Revista de lengua y literatura catalana, gallega y vasca*, nº 1, U. Autónoma. Madrid, 1991.
  - «El Títol IV, de l'impuls institucional, de la Lley de Normalizació Lingüística a Catalunya» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 3, 1984.
- Fernández, T.R.- «La normalización del catalán como problema constitucional» en *REDA*, nº 87, 1995.
- Gasóliba, C.A.- «El català a les institucions europees» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 14, 1990.
- González Casanova, J.A.- «El proceso de integración de Cataluña en la política del Estado Español» en *Revista del Centro de estudios Constitucionales*, nº 5, 1990.
- Heredero, J.L.- «Contra la diversidad lingüística» en *Claves de Razón Práctica*, nº 58, 1995.
- Jou, L.- «La competencia de la Generalitat en materia de normalización lingüística confirmada pel TC» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 13, 1989.
- Martí y Castell, J.- «Qué es el normal en la Normalización lingüística» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 3, 1984.
- Martí i Botella, J y Barceló, M.- «La regulación legal del uso de la lengua catalana als mitjans de comunicació social» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 5, 1985.
- Matas Dalmases, J.- «El model lingüístic dels partits polítics catalans en la redacció de l'Estatut d'Autonomie de 1979» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 15, 1991.

- Milian Massana, A.- «Aproximación al régimen jurídico previsto para la lengua catalana en el Estatuto de Autonomía de Cataluña» en *RAP*, nº 49, 1981
- «Ordenament lingüístic» (Comentario al artículo 3 del EAC) en VV.AA.- *Comentaris sobre l'Estatut d'Autonomia de Catalunya*, IEA, 1988.
- Molina Martos, I.- «Planificación y enseñanza de lenguas en Cataluña» en *REALE*, nº 3, 1995.
- Reniu i Teserras, M.- «El Consell Social de la Lengua Catalana» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 15, 1991.
- Segura Ginard, L.- «Comentarios sobre el régimen jurídico-lingüístico de las Islas Baleares», en *RVAP*, nº 8, 1984.
- Siebenman, G.- «El idioma como factor de la identidad cultural: el caso de Cataluña» en VV.AA.- *Hispanic Studies in Honour of G. Ribbans*, Universidad de Liverpool, Liverpool, 1992.
- Solé i Durany, J.R.- «El concepte de llengua pròpia en el dret i en la normalització de l'idioma a Catalunya» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 26, 1996.
- Struell i Trueta, M.- «La situación social de la lengua catalana en Cataluña» en *Revista de lengua y literatura catalana, gallega y vasca*, nº 1, cit. 1991.
- «La Llei de Normalización Lingüística a Catalunya i l'àmbit oficial» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 3, 1984.
- «Normalización lingüística. Reflexiones desde el catalán», en *Lletres Asturianas*, nº 5, 1983.
- «Política lingüística a Catalunya» en *Papers. Revista de Sociologia*, nº 21, 1984.
- Vernet i Llobet, J.- «La necesaria modificació de la llei de normalització lingüística» en *Revista de Catalunya*, nº 56, 1991.
- Vidal-Folch, X.- «Cataluña:el nacionalismo polivalente» en *Claves de Razón Práctica* nº 18, 1991.
- Vila i Moreno, F.X.- «El uso del catalán» en *Studia Académica*, nº 2, 1995-96.

## 7. EUSKERA

### 7.1. Libros

- Apaolaza, J.M.- *Lengua, etnicidad y nacionalismo: su concreción en Salvatierra*, Antropos, Barcelona, 1993.
- Apraiz y Buesa, O.de.- *El vascuence en Vitoria y Alava en la última centuria (1850-1950)*, Consejo de Cultura de la Diptación Foral de Alava, Vitoria, 1976.
- Arpal, J y otros.- *Educación y sociedad en el País Vasco*, Txertoa, San Sebastián, 1982.
- Azcona, J.- *Etnia y nacionalismo vasco. Una aproximación desde la Antropología*, Anthopos, Barcelona, 1984.
- Caro Baroja, J.- *Sobre la lengua vasca y el vasco-iberismo*, Txertoa, San Sebastián, 1982.
- Cobreros, E (coord).- *Jornadas sobre el régimen jurídico del euskera*, IVAP, Oñati, 1990.

- Corcuera, J.- *Orígenes, organización e ideología del nacionalismo vasco*, Siglo XXI, Madrid, 1979.
- Elorza, A.- *Ideologías del nacionalismo vasco, 1876-1937 (de los euskaros a Jagi Jagi)*, L. Haramburu Ed. San Sebastián, 1978.
- Estornés Zubizarreta. I.- *La construcción de una nacionalidad vasca. El autonomismo de Eusko-Ikaskuntza*, San Sebastián, 1990.
- EUSKALTZAINDIA (Real Academia de la lengua vasca).- *El libro blanco del euskera*, Ediciones Vascas, Bilbao, 1977- 1979.
  - *Conflicto lingüístico en Euskadi*, Siadeco, Bilbao, 1979.
- ESSKO JAURLARITZA (Gobierno vasco).- *La lucha del euskera*, Servicio de publicaciones, Vitoria, 1983.
- Fusí, J.P.- *El País vasco. Pluralismo y nacionalidad*, Madrid, 1984.
- Gurruchaga Abad, A.- *El código nacionalista vasco durante el franquismo*, Anthropos, Barcelona, 1985.
  - *La refundación del nacionalismo vasco*, Universidad del País vasco, Bilbao, 1990.
- Intxausti, J.- *El euskera en Alava*, Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, Vitoria, 1994.
  - *Euskara, euskaldunon bizkunta*, Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, Vitoria, 1990.
  - *Euskera. La lengua de los vascos*, San Sebastián, 1992.
- Lizundia Askomdo, J.L.- *Euskaltzaindiaren oroitidazkia*, 1995, Bilbao, 1996.
- Ministerio de Educación y Ciencia.- *Sobre la Real Academia de la Lengua Vasca*, Madrid, 1976.
- Rodríguez Ranz, J.A y Unanue López, J.- *Hizkuntz politika, autonomía eta euskal: hizkuntz eskakizunak Gipuzkoako Toki Administrazioan II. Errepublikaren garaian*, Oñati, 1994.
- Ruiz Olabuenaga, J.I (dir).- *La lucha del Euskera en la Comunidad Autónoma Vasca*, Gobierno Vasco, Vitoria, 1983.
- Sánchez Carrión, J.M.- *Un futuro para nuestro pasado. Claves de la recuperación del Euskara y teoría social de las lenguas*, Elkar, San Sebastián, 1987.
- Tejerina Montaña, B.- *Nacionalismo y lengua: los procesos de cambio lingüístico en el País Vasco*, CIS, Madrid, 1992.
- Tovar, A.- *Mitología e ideología sobre la lengua vasca: historia de los estudios sobre ella*, Alianza, Madrid, 1980.
- Urmeneta Purroy, B.- *Navarra ante el vascuence. Actitudes y actuaciones*, Gobierno de Navarra, Pamplona, 1996.
- Zubiar Bilbao J.R.- *Ideas lingüísticas vascas en el siglo XVI*, Universidad de Deusto, Bilbao, 1990.
- VV.AA.- *Primeras Jornadas del Estudio del Estatuto de Autonomía del País Vasco*, IVEAP, Oñati, 1983.
- VV.AA.- *Exposición sobre la lengua vasca*, Eusko Jaurlaritz, Vitoria, 1987.
- VV.AA.- *Congreso de la lengua vasca*, Tomos I, II y III, Servicio central de Publicaciones del Gobierno Vasco, Vitoria, 1988.

## 7.2. Artículos

- Altzibar, X.- «Euskaldunen nazio eta hizkuntza» en *Euskera* 31, 1986.
- Azurmendi, M.- «Vascos que, para serlo, necesitan enemigo» en *Claves de Razón Práctica*, nº 70, 1997.
- Aguirreazkuenaga, I.- «La estructura normativa del euskara en la Comunidad Autónoma del País Vasco» en *RVAP*, nº 14, 1986.
  - «La cooficialidad lingüística en la Administración foral y local del País Vasco» en *Cuestiones particulares del régimen foral y local vasco*, IVAP, Oñati, 1994.
  - «Dos autos como paradigma de la ideología judicial sobre el euskera» en *RVAP* nº 21, 1988.
- Castells Arteche, J.M.- «El hecho diferencial vasco» en *RVAP*, nº 47-II, 1997.
- Cierbide Martinena, R.- «Euskal Herría: lugar de encuentro de lenguas y cultura» en *Revista de lengua y literatura catalana, gallega y vasca*, nº 1, 1991.
  - «Plurilingüismo en Euskal Herría» en *Íbidem*, nº 1, 1991.
- Cobreros Mendazona, E.- «Aproximación a través de las normas al proceso de normalización del euskera en la Comunidad del País Vasco» en *Revista de Administración Gallega*, nº 1, 1981.
- Echenique, M.T.- «La lengua vasca» en *Mapa lingüístico de la España actual*, Fundación Juan March, Madrid, 1986.
- Elorza, A.- «Cultura e ideología en el País vasco contemporáneo» en *II Congreso mundial Vasco, Congreso de Historia de Euskal-Herría*, San Sebastián, 1988.
- Eneriz Olaechea, F.J.- «El euskera en la Administración local de Navarra» en *La Administración local de Navarra*, VV.AA, Aranzadi, Pamplona, 1987.
- Feijóo Rey, M.J.- «Promoció de l'euskera: interferència a un amimadament?. STS de 15 de juliol de 1986» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 13, 1989.
- González Ollé, F.- «La oficialidad del castellano y del vascuence en Navarra» en *Homenaje a Alonso Zamora Vicente*, II, Madrid, 1989.
- Knörr, E.- «Acerca de la normativización de la lengua vasca» en *Revista de lengua y literatura catalana, gallega y vasca*, nº 1, 1991.
- Michelena, L.- «Normalización de la forma escrita de una lengua: el caso vasco» en *Revista de Occidente*, nº 10-11, 1982.
- Recalde, J.R.- «Los nuestros» en *Claves de Razón Práctica*, nº 43, 1994.
  - «El nacionalismo y la disgregación del Estado» en *Claves de Razón Práctica*, nº 32, 1993.
- Rotaexte, K.- «Situación social de la lengua vasca» en Winther (ed) *Problemes de glottopolitique*, Rouen, 1985.
  - «L'aménagement linguistique en Euskadi» en Marais (ed) *Politique et aménagement linguistiques*, Paris, 1987.
- Tejerina Montaña, B.- «El proceso de institucionalización política y la política lingüística en el País Vasco. Imágenes y valoraciones de los agentes políticos» en *REP*, nº 83, 1994.
- Unzueta, P.- «Del monte al llano. La trayectoria del nacionalismo vasco» en *Claves de Razón Práctica*, nº 24, 1992.

- «La lengua del patriota» en *Claves de Razón Práctica*, nº 42, 1994.
- Urquizu, P.- «La lengua vasca en el Siglo XX» en *Studia Académica*, nº 2, 1995-96.
- Urrutia, A.- «Derecho, planificación lingüística y euskara» en *RVAP*, nº 17, 1987.

## 8. GALLEGO

### 8.1. Libros

- Alfonso Bozzo, A.- *Los partidos políticos y la autonomía de Galicia (1931-1936)*, Akal, Madrid, 1976.
- Alfonso Montero, X.- *Informe dramático sobre a lingua galega*, Akal, Madrid, 1973.
- Alonso Montero, X.- *Lingua e literatura galegas na Galicia emigrante*, Xunta de Galicia, Santiago de Compostela, 1995.
- Alvarez, S.- *Galicia. Nacionalidad histórica*, Ed. Ayuso. Santiago de Compostela, 1980.
- Carvalho Calero, R.- *Problemas da lingua galega*. Sá da Costa, Lisboa, 1981.
- *Do galego e da Galitzia*, Ed. Sotelo Blanco, Santiago de Compostela, 1990.
- Corets Trasmonte, B.- *El estatuto de Galicia (actas y documentos)*, Librigal, A Coruña, 1976.
- García Negro, M.P.- *O galego o as leis. Aproximación sociolingüística*, Ed. de Cumio, Vigo, 1991.
- Jardón, M.- *La normalización lingüística como anormalidad democrática. El caso gallego*, Siglo XXI, Madrid, 1993.
- Lorenzo Suárez, A.M.- *Estudio sociolingüístico*, Universidad de Vigo, Vigo, 1997.
- Maíz, R.- *O rexionalismo galego: organización e ideoloxía (1886-1907)*, Edicions do Castro, A. Coruña, 1984.
- Moralejo, J.J.- *A lingua galega os seus problemas*, Galaxia, Vigo, 1982.
- Ninyoles, R.L.L.- *Cuatro idiomas para un Estado*, Cambio 16, Madrid, 1977.
- Rico López, V.M.- *Os xornais e a lingua*, Nosa Terra, Vigo, 1988.
- Rodríguez Sánchez, F.- *Conflicto lingüístico e ideoloxía en Galicia*, Xistra, Pontevedra, 1976.
- Rojo Salgado, A.- *O galeguismo a través dos seus Textos y Documentos políticos*, Ed. Coordinadas, Santiago de Compostela, 1989.
- Rubal Rodríguez, X y Rodríguez Neira, M.A.- *O galego o eusino público non universitario*. Consejo de Cultura Gallega, Santiago de Compostela, 1987.
- VV.AA.- *A nosa terra: idearium da Hirmandade da fala en Galicia e nas colonias gallegas d'América e Portugal*, Xuntanza Editorial, La Coruña, 1989.
- VV.AA.- *Comentarios al Estatuto de autonomía de Galicia*, MAP, Madrid, 1991.

### 8.2. Artículos

- Alonso Montero, J.- «O estado da lingua. algunas cuestiones» en *Grial*, nº 107, 1990.

- Aracil, L.V.- «A sociolingüística da experiencia e da acción. O modelo Galego» en *VV.AA.- Problemática de las lenguas sin normalizar. Situación del gallego y alternativas*, Ed. Xistral, Santiago de Compostela, 1980.
- Bochsmann, K.- «Problemami della normalizazzioned della lingua gallega» en Cortelazzo, M (ed) *Guida ai dialetti veneti VI*, Cleup, Padova, 1984.
- Carballo Calero, R.- «Sobre a nosa lingua» en *Grial*, nº 64, 1979.
- Castelos Paredes, J.- «A aparición do rexionalismo na Galicia do fin do século» en *Dársena*, nº 2, 1990.
- Cores Trasmonte, B.- «O réximen xurídico-político do bilingüismo en Galicia» en *Revista de Administración Gallega*, nº 2, 1985.
- Coseriu, E.- «El gallego y sus problemas: reflexiones frías sobre un tema candente» en *Lingüística española actual*, XI, 1987.
- Fernández, M.A.- «Mantenimiento y cambio de lengua en Galicia: el ritmo de la desgalleguización en los últimos cincuenta años» en *Verba*, nº 10, 1983.
- Fernández Reas, F.- «Nacionalismo e dignificación da lingua galega» en *Trabe de Ouro*, nº 1. Santiago de Compostela.
- Fernández Rei, F.- «Posición do galego entre as linguas románicas» en *Verba. Anuario Galego de filoloxía*, nº 15, 1988.
  - «A questione della lingua galega» en *A trabe de ouro.*, II, 1991.
- García, C.- «La lengua gallega como lengua de cultura» en *Mapa lingüístico de la España actual*, Fundación Juan March, madrid, 1986.
- García Sendón, M y Monteagudo Romero, E.- «La oficialidad del gallego, historia y actualidad» en *Revista de Lléngua y Dret*, nº 2, 1983.
- González González, M.- «El proceso de normativización de la lengua gallega» en *Jornadas de lengua y literatura catalana, gallega y vasca*, UNED, 1994.
- González Seoane; F.X.- «O debate sobre o galego na prensa do XIX. Algunos datos para unha historia do antigaleguismo» en *Grial*, nº 110, 1991.
- Maíz, R.- «A función político-ideolóxica da historia no discurso do nacionalismo galego» en *A idea de Nación*, Edicións Xerais de Galicia, Vigo, 1997.
  - «Nación de Breogán: Oportunidades políticas y estrategias enmarcadoras en el movimiento nacionalista gallego (1886-1996)» en *REP*, nº 92, 1996.
- Puy, F.- «El tópico del nacionalismo en Galicia» en *Anuario (C.A. Málaga)*, nº 7, 1993.
- Rodríguez Neira, M.A.- «Sobre o proceso de sistitución lingüística en Galicia» en Kremer, D (ed). vol. V, 1988.
- Rojo, G.- «La situación lingüística gallega» en *Revista de Occidente*, nº 10-11, 1982.
  - «Notas sobre la situación lingüística gallega» en *Studia Academia*, nº 2, 1995-96.
- Santamaría Conde, X.X.- «A Ley de Normalización Lingüística do idioma galego» en *Revista de Lléngua y Dret*, nº 5, 1985.
- Santamarina, A.- «Estado e tarefas da lingüística galega» en Kremer, D (ed). Vol. VII, 1991.
- Vilhar Trilho, X.- «A questao competencial en matéria lingüística» en *Revista de Lléngua y Dret*, nº 17, 1992.

9. EL VALENCIANO COMO LENGUA OFICIAL<sup>1</sup>9.1. *Libros*

- Blas Arroyo, J.L.- *La interferencia lingüística en Valencia*, Universitat Jaume I. Castellón, 1993.
- Colectiu Valldaura.- *La Real Academia Espanyola front a la llengua valenciana el el quint centenari del naiximent de Lluís Vives y March*, Lo Ra Penat, Valencia, 1997.
- Colomina i Castanyer, J.- *Els valencians i la llengua normativa*, Instituto de Cultura Juan Gil-Albert, Alicante, 1995.
- Colom Domenech, G.- *Problemes de la llengua a València i als seus votants*, Universidad de Valencia, Valencia, 1987.
- Cremades, F de B.- *La llengua valenciana, en perill*, Ed. GAV, Valencia, 1982.
- Ferrandis i Olmos, M.- *La decadencia valenciana: historia i llengua*, Lo Ra Penat, Valencia, 1993.
- Ferrer, M. y Zaragoza, G.- *El País valenciano*, Anaya, Barcelona, 1978.
- Lanuza Ortuño, Ch.- *Valencià: ¿Llengua o dialecte?*, Lo Rat Penat, Valencia, 1994.
- Mira, J.F.- *Població i llengua al País Valencià*, IAM, Valencia, 1980.
- Mollá, T y Pitarch, V.- *Informe. Bases de política lingüística per al País valencià dels 90*, Castelló de la Plana, 1992.
- Mollá, D y otros.- *Estudi sociològic sobre la problemàtica sociolingüística a la Comunitat Valenciana*, Universidad de Valencia, Valencia, 1985.
- Ninyoles, R.L. (ed).- *Estructura social al País Valencià*, Diputación Provincial de Valencia, Valencia, 1982.
  - *Conflictic llinguistic valencià*, Tres i Quatre, Valencia, 1969.
- Conselleria de Cultura, Educació i Ciència.- *Enquesta sobre l'us del valencià, 1992 (síntesis de resultats)*, Servei d'estudis i investigació sociolingüística. Valencia.
  - *Balanç i perspectives de la promoció del valencià. 1983-1993*, Generalitat Valenciana, Valencia, 1995.
- Sánchis Guarnier, M.- *La llengua dels valencians*, Tres y Cuatre, Valencia, 1978.
- Simo Santonja, V.LL.- *¿Valenciano o catalán?*, Ed. Centre de Cultura Valenciana, Valencia, 1979.
- Sisé, P.- *Raons d'identitat del País Valencià*, Ed. Climent, Valencia, 1977.
- Universidad de Valencia.- *Informes sobre la llengua del País Valencià*, Universidad de Valencia, Valencia, 1978.
- VV.AA.- *Jornades sobre la Llengua Oral als Mitjans de Comunicació Valencians*, Universidad de Valencia, Valencia, 1990.

1. La consideración del Valenciano como lengua oficial, viene establecida en el artículo 7 del Estatuto de la Comunidad Valenciana. L.O 5/82 de 1 de julio. (B.O.E. 164 de 10 de julio).

## 9.2. Artículos

- Alcaraz Ramos, M.- «Problems jurídics al voltant de la denominació de la llengua propia en l'Estatut d'autonomia valencià» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 26, 1996.
- Blas, J.L.- «Consecuencias del contacto de lenguas en el español de Valencia» en *España actual*, nº 57, 1992.
- Casanova, E.- «El dret local valencià i la història de la llengua catalana» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 2, 1983.
- Cucó, A.- «Actituds polítiques i lingüístiques al País Valencià contemporani» en *Treballs de Sociolingüística catalana*, nº 1, 1977.
- Pitarch i Almela, V.- «País Valencià: la planificació llingüística pendent» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 25, 1996.
  - «El català al País Valencià: retracció i resistència» en *Caplletra*, nº 1, 1986.
- Polanco y Roig, Ll.B.- «El tractament de la llengua en l'Estatut d'Autonomia valencià» en *Revista de Llengua y Dret*, nº 1, 1983.
  - «La normativa al País Valencià. Problemàtica i perspectives» en Cabré, M.T. y otros (eds), 1984.

## 10. ESTUDIOS SOBRE EL BABLE<sup>2</sup>

### 10.1. Libros

- Andreu Valdés-Solis, M.- *Dignificación y enaltecimiento del bable: dialecto regional asturiano*, Instituto de Asturianos, Oviedo, 1950.
- García Arias, X.Ll.- *Llingua i societat asturiana*, Naranco, Madrid, 1984.
- Llera Ramo, F.J.- *Los asturianos y la lengua asturiana. estudio sociolingüístico para Asturias. 1991*, Principado de Asturias, Oviedo, 1994.
  - *Informe sociológico sobre la opinión pública asturiana ante la autonomía regional*, Principado de Asturias, Oviedo, 1983.
- González Riaño, X.A. y San fabián maroto, J.L.- *La escolarización de la lengua asturiana: su incidencia en el rendimiento educativo*, Editora del Norte, Mieres del Camín, 1996.
- Neira Martínez, J.- *Bables y castellano en Asturias*, Siverio Cañada, Madrid, 1982.
  - *El bable: estructura e historia*, Ayalga, Eds., Salinas, 1976.
- VV.AA.- *Estudios y Trabajos del Seminario de Lengua Asturiana*, 1979.

### 10.2. Artículos

- Alarcos, E.- «Consideraciones sobre la lengua en Asturias» en *Cajón de Sastre asturiano*, Vol.2. Salinas, 1980.

2. De acuerdo con lo establecido en el artículo 4 de la L.O. 7/1981 de 30 de diciembre de Estatuto de Autonomía para Asturias (B.O.E. nº 9 de 11 de enero de 1982: «El bable gozará de protección. Se promoverá su uso, su difusión en los medios de comunicación y su enseñanza, respetando, en todo caso, las variantes locales y voluntariedad en su aprendizaje».

- Álvarez, LL.X.- «Cultura asturiana, Cultura universal, llingua» en *Lletres Asturianas*, nº 3, 1982.
- Álvarez, B.J.B.- «Un plan de rescate del Bable» en *I Asamblea Regional del Bable*, Ed. Nacional, Madrid, 1980.
- Andrés, R.de.- «LLingua, dialectu u estándar llingüisticu» en *Lletres Asturianas*, nº 10, 1984.
- Caldevilla, L; García, M; Velázquez, R.- «Un estudiu sol bilingüismu n'Asturies» en *Lletres Asturianas*, nº 21, 1986.
- García Arias, X.LI.- «Informe sobre la lengua asturiana» en vol.col. *Las lenguas nacionales en la Administración*, Diputación de Valencia, Valencia, 1981.
- García Fernández, J.- «Comentario al artículo 4» en Bocanegra Sierra, R (dir) *Comentarios al Estatuto de autonomía de la Comunidad Autónoma del Principado de Asturias*, MAP, Instituto de Estudios de Administración Local, Madrid, 1987.
- Konvalinka, N.A.- «La situación sociolingüística en Asturias» en *Lletres Asturianas*, nº 16, 1985.
- Llera Ramo, F.- «Lengua e identidad colectiva. el caso asturiano» en *Lletres Asturianas*, nº 19, 1985.
- Neira Martínez, J.- «La situación lingüística en Asturias» en *Revista de Occidente*, nº 10-11, 1982.
- Pensado, J.L.- «Evaluación del asturiano entre las lenguas de España» en *Lletres Asturianas*, nº 3, 1982.
- Rubiera, C.- «Informe so la llingua asturiana y borrador d'urxencia pa un programa de normalización llingüística» en *Lletres Asturianas*, nº 10, 1984.
- Sánchez Vicente, X.X.- «La lengua asturiana y el Estatuto de Autonomía» en VV.AA.- *Las lenguas nacionales*, Op. cit.
- Tolivar Alas, L.- «Normalización lingüística y Estatuto asturiano» en *Revista de Lengua y Dret*, nº 12, 1989.
- Uría, J.- «Ideología y lengua durante el franquismo: el caso asturiano» en *Lletres Asturianas*. nº 18, 1985.